



# HW1991ISR-3

HW19

LECTEUR DE CODES MANUEL MOBILE

**SICK**  
Sensor Intelligence.





### informations de commande

type	référence
HW1991ISR-3	2123086

Autres modèles d'appareil et accessoires → [www.sick.com/HW19](http://www.sick.com/HW19)

### caractéristiques techniques détaillées

#### Caractéristiques

<b>Domaine d'application</b>	Application industrielle
<b>Version</b>	Standard Range
<b>Modèle de lecteur</b>	Variante sans fil
<b>Résolution du capteur</b>	1.280 px x 800 px
<b>Source lumineuse</b>	LED, visible, rouge, 625 nm
<b>Outil d'alignement</b>	Laser, rouge, 655 nm
<b>Distance de lecture</b>	0 mm ... 837 mm
<b>Résolution du code</b>	≥ 0,076 mm <sup>1)</sup> ≥ 0,152 mm <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Valable pour code 39.

<sup>2)</sup> Valable pour le code DataMatrix.

#### Mécanique/électronique

<b>Tension d'alimentation</b>	4 V DC ... 5,5 V DC
<b>Consommation</b>	Chargement (5 V CC): 1 A Veille: 120 mA
<b>Matériau du boîtier</b>	Plastique (UL 94 V-0)
<b>Couleur du boîtier</b>	Orange, gris
<b>Indice de protection</b>	IP65 IP67
<b>Poids</b>	405 g, avec accumulateur
<b>Dimensions (L x l x H)</b>	100 mm x 76 mm x 192 mm

#### Performance

<b>Structures de code lisibles</b>	Codes 1D, codes 2D, Stacked, Digimarc®
<b>Types de codes-barres</b>	Code 39, Code 39 Trioptic, Code 32, Code 93, Code 11, Codabar, Code 128, GS1-128 / EAN 128, UPC / EAN / JAN (avec extension), MSI/Plessey, UK/Plessey, IATA, Interleaved 2 of 5, Standard and Industrial 2 of 5, Matrix 2 of 5, Telepen, GS1 DataBar, Australian Post, China Post, German Post, US Planet, US Postnet, British Post, Intelligent Mail, Japan Post, Korean Post, Dutch KIX Post
<b>Symbologie 2D</b>	Data-Matrix, QR-code, MicroQR-Code, aztec, MaxiCode, Digimarc, DOT Code, CodaBlock A/F, GS1, Chinese Sensible Code, OCR symbologies



<b>Types de code stacked</b>	PDF417, MicroPDF417, Code 49, Code 16K, Composite, codablock F
<b>Alignement de code</b>	Omnidirectionnel
<b>Tolérance de mouvement horizontal</b>	Typ. 450 cm/s
<b>Puissance des accumulateurs</b>	Jusqu'à 50 000 balayages à pleine charge, 14h de fonctionnement continu pour 1 lecture/s
<b>Tampon du code</b>	5.000 codes (EAN, pour scanner en mode batch)

## Interfaces

<b>Ethernet</b>	✓
Type d'intégration au bus de terrain	En option via un module de connexion externe CDF600-2
Remarque	TCP/IP
<b>USB</b>	✓
Fonction	Interface écran-clavier, émulation du port COM
<b>PS/2</b>	✓
Fonction	Interface écran-clavier
<b>Série</b>	✓ , RS-232 TTL
Remarque	En option possible via un câble
<b>PROFIBUS DP</b>	✓
Type d'intégration au bus de terrain	En option via un module de bus de terrain externe CDF600-2
Fonction	PROFINET Single Port, PROFINET Dual Port
<b>PROFINET</b>	✓
Type d'intégration au bus de terrain	En option via un module de bus de terrain externe CDF600-2
<b>Bluetooth</b>	✓
Remarque	WPAN™ V4.2 EDR, 2,4 ... 2,4835 GHz (bande ISM), procédé des sauts de fréquence
Fonction	Rayon d'action des versions sans fil 100 m avec vue dégagée, fonction batch pour augmentation de la portée, jusqu'à sept lecteurs peuvent communiquer avec une station de base
<b>EtherCAT®</b>	✓
Type d'intégration au bus de terrain	En option via un module de bus de terrain externe CDF600
<b>Indicateurs optiques</b>	3 LEDs (confirmation de lecture, état de charge des accumulateurs, état de la connexion radio)
<b>Indicateurs sonores</b>	Sonnerie désactivable
<b>Vibrations</b>	Oui
<b>Logiciel de configuration</b>	EZConfig Tool (≥ V.4.5.35)

## Caractéristiques ambiantes

<b>Immunité aux chocs</b>	50 tests de chute à 2 m de hauteur sur du béton à -30 °C de 2 m de hauteur sur du béton 20 essais de chute à 25 °C, 55 % d'humidité relative de l'air de 2,4 m de hauteur sur du béton De 3 m de hauteur sur du béton
<b>Température de service</b>	-20 °C ... +50 °C
<b>Température de stockage</b>	-40 °C ... +70 °C
<b>Humidité relative admissible</b>	95 %, sans condensation
<b>Insensibilité à la lumière ambiante</b>	100.000 lx
<b>Contraste d'impression de code-barres (PCS)</b>	≥ 20 %

## Remarques générales

<b>Contenu de la livraison</b>	L'accumulateur électrique est compris dans la livraison
--------------------------------	---



Remarque	Pour le fonctionnement, une station de base, un bloc d'alimentation et un câble de raccordement sont également nécessaires.
----------	---

Certifications

UN38.3 Test Summary Report	✓
----------------------------	---

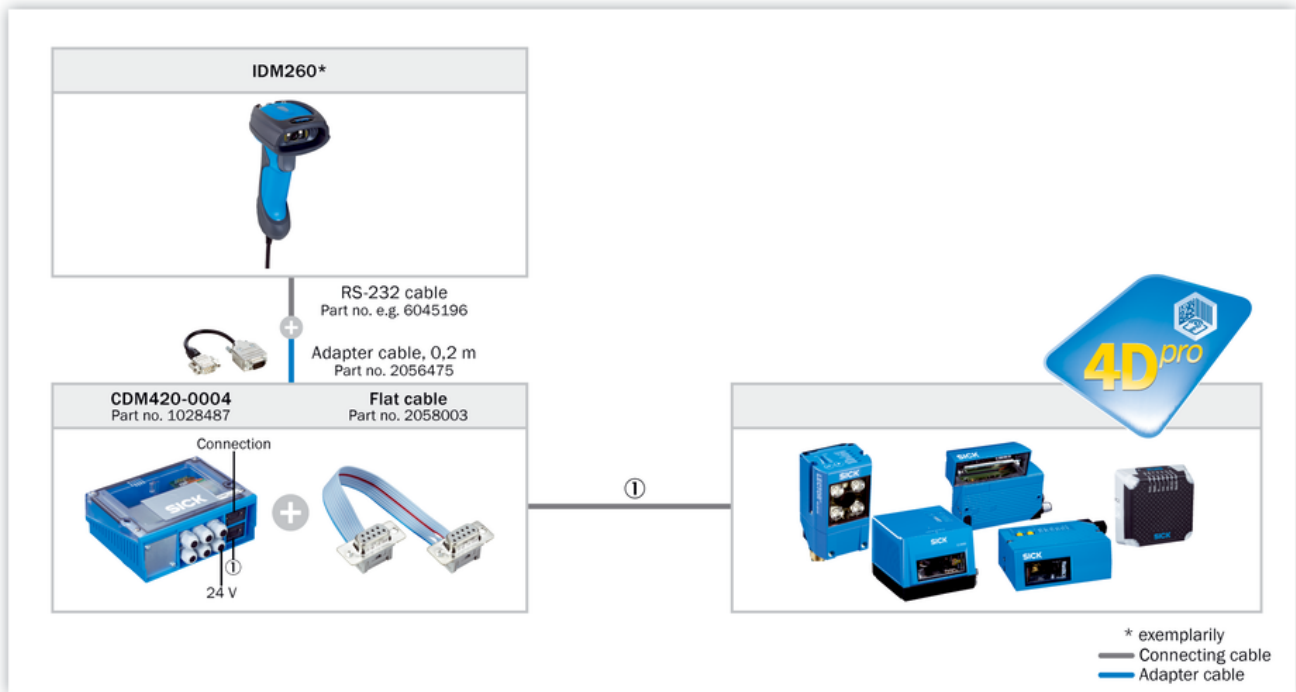
Classifications

ECLASS 5.0	27280101
ECLASS 5.1.4	27280101
ECLASS 6.0	27280101
ECLASS 6.2	27280101
ECLASS 7.0	27280101
ECLASS 8.0	27280101
ECLASS 8.1	27280101
ECLASS 9.0	27280101
ECLASS 10.0	27280101
ECLASS 11.0	27280101
ECLASS 12.0	27280101
ETIM 5.0	EC002550
ETIM 6.0	EC002550
ETIM 7.0	EC002550
ETIM 8.0	EC002550
UNSPSC 16.0901	43211701



## Schéma de raccordement Boucle AUX

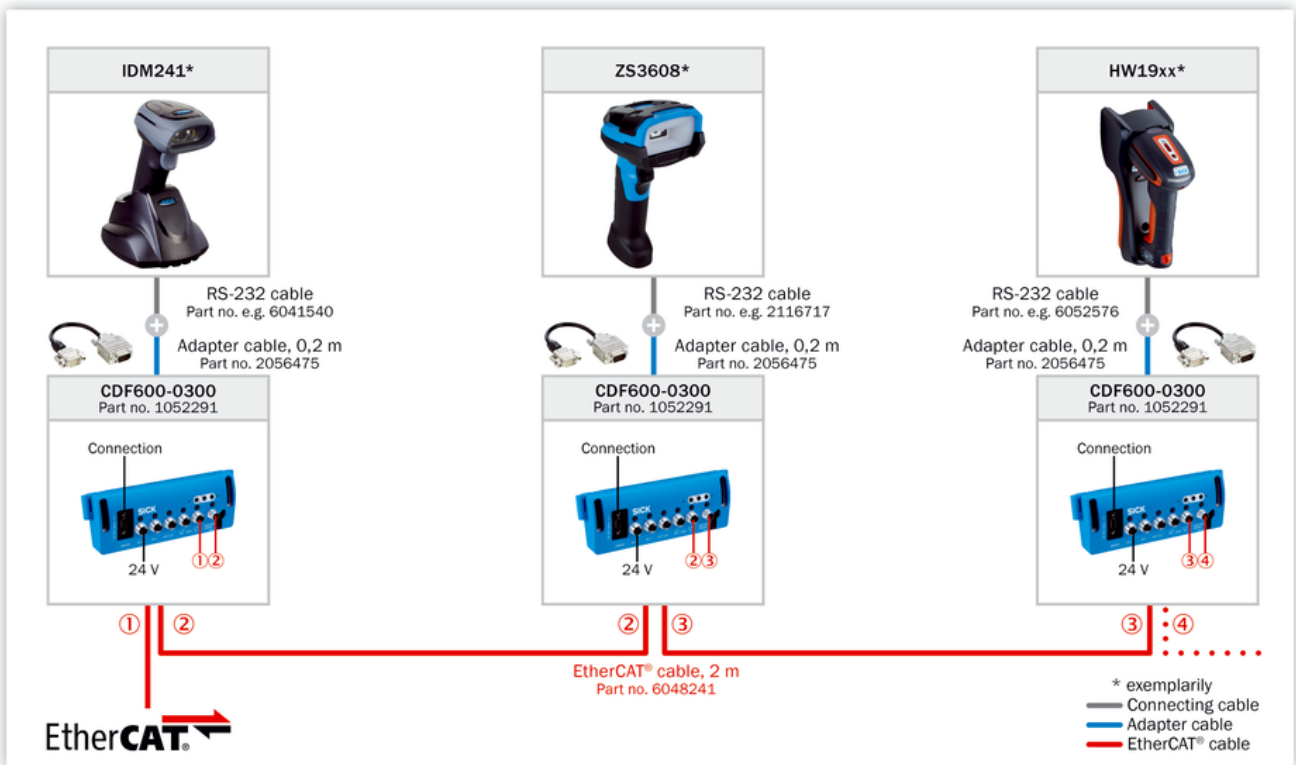
### Looping-in via AUX





### Schéma de raccordement EtherCAT®

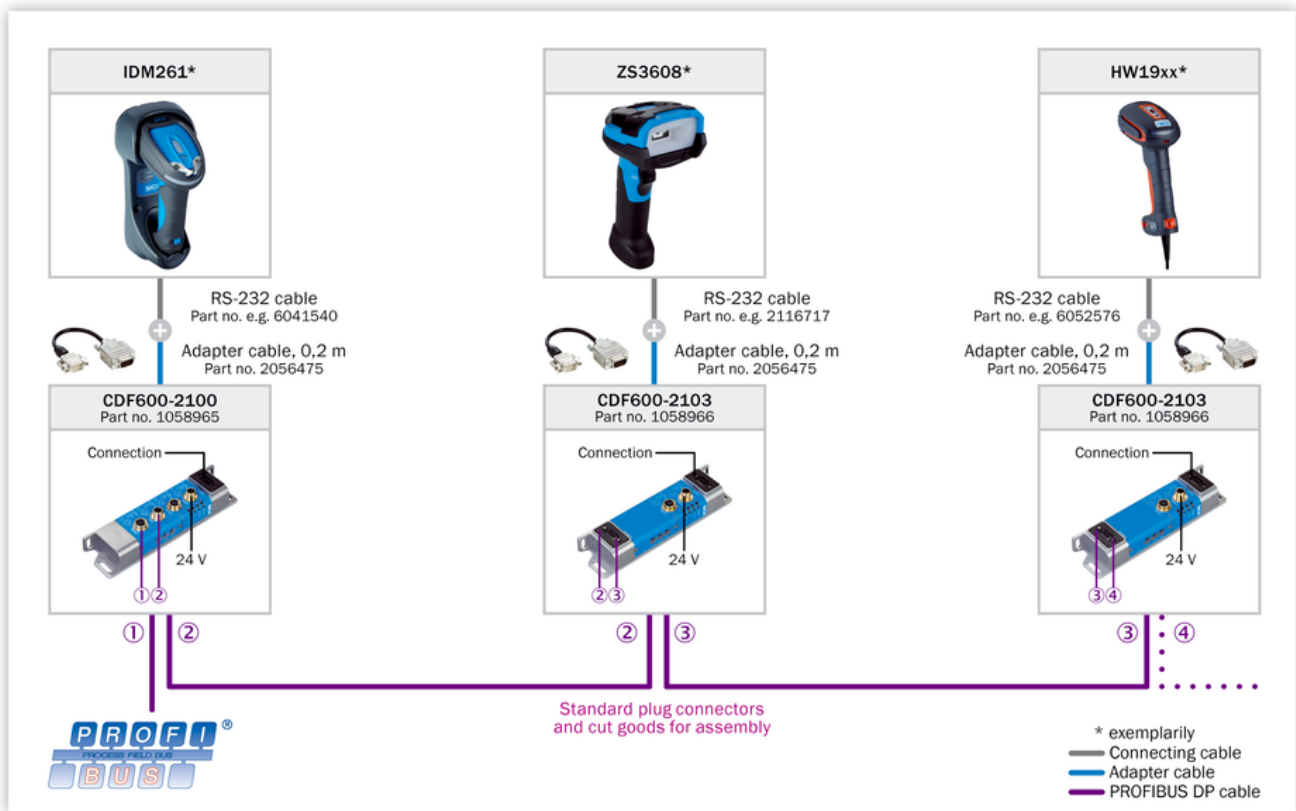
EtherCAT®





## Schéma de raccordement PROFIBUS DP

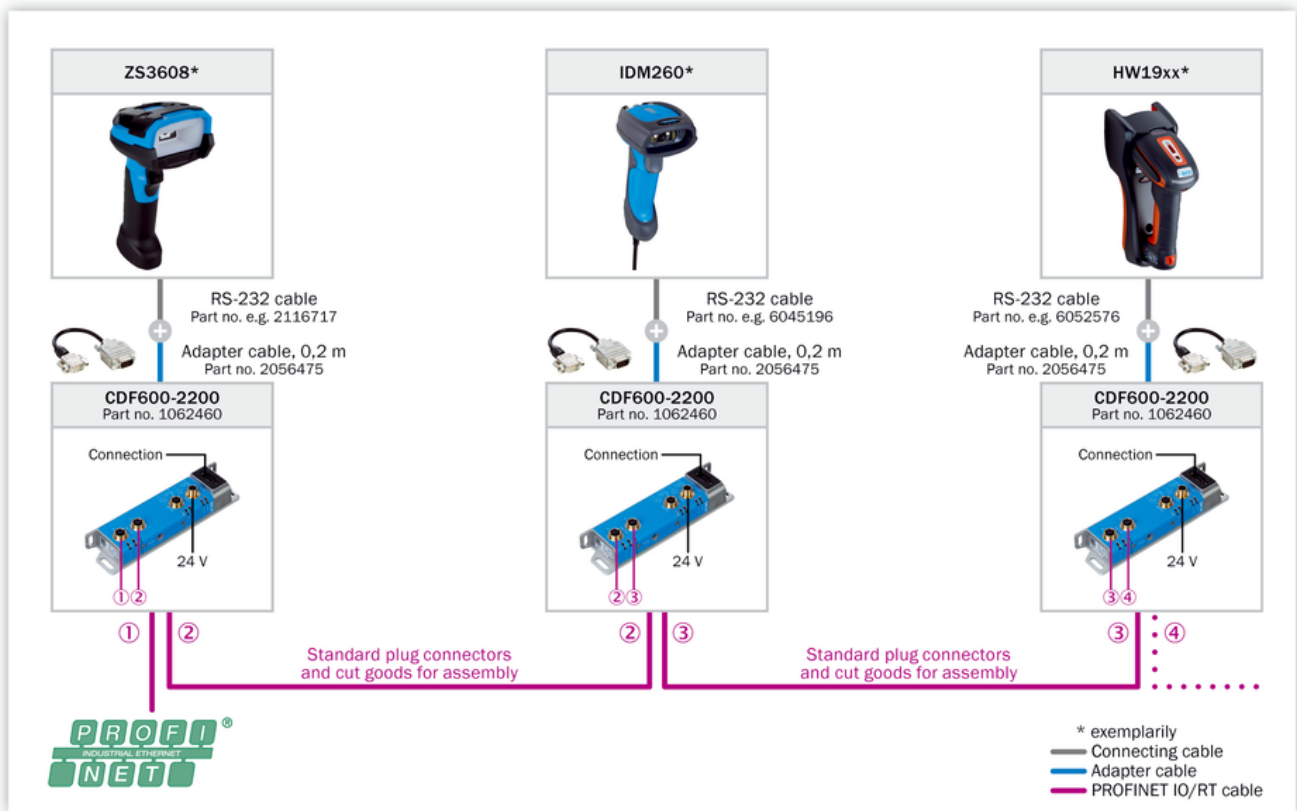
### PROFIBUS DP





### Schéma de raccordement PROFINET IO/RT

#### PROFINET IO/RT





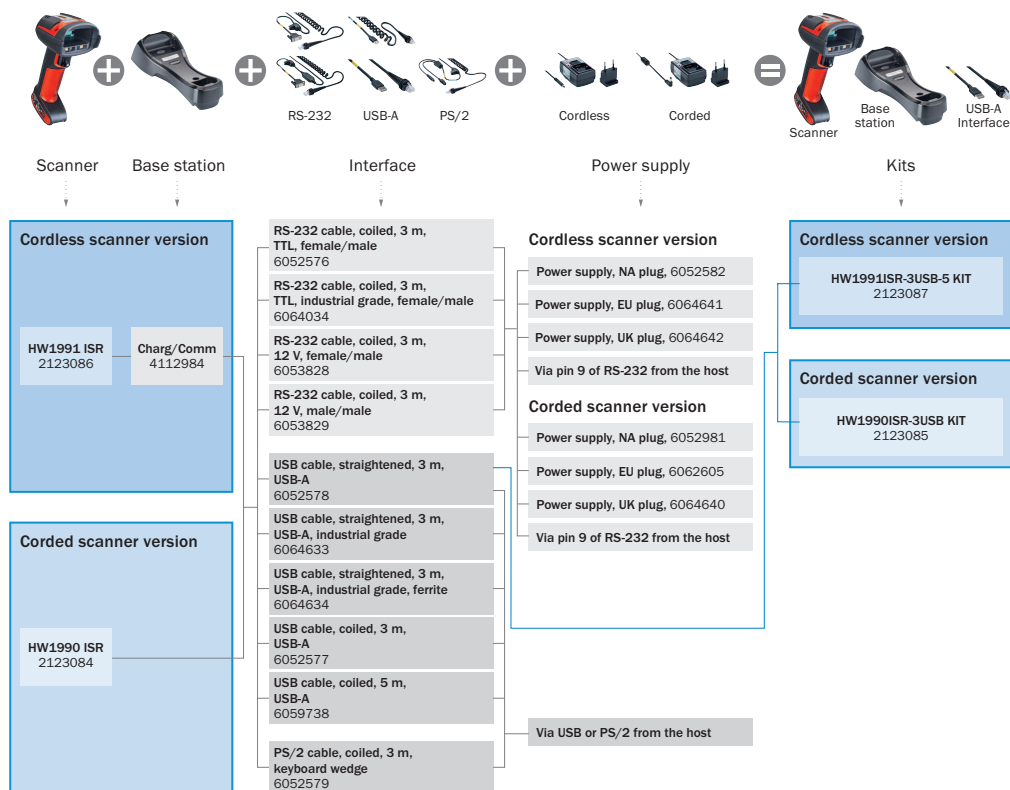
## Guide de sélection



\*) For EtherNet/IP third party gateway is required from e.g. Comtrol or HMS (requires local sourcing).



### Guide de sélection HW199x



#### Optional accessories for all scanner versions \*)



\*) Extract from product portfolio. Other variants are available.

#### Optional accessories only for cordless scanner versions





## accessoires recommandés

Autres modèles d'appareil et accessoires → [www.sick.com/HW19](http://www.sick.com/HW19)

	description succincte	type	référence
modules d'intégration et adaptateurs			
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Description:</b> Kit pour le raccordement d'un lecteur manuel à une interface PROFINET (Siemens)</li> </ul>	Kit lecteur manuel PROFINET	1101488
connecteurs et câbles			
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Mode de raccordement tête A:</b> Connecteur mâle, USB-A</li> <li><b>Mode de raccordement tête B:</b> Connecteur mâle, RJ45</li> <li><b>Type de signal:</b> USB</li> <li><b>Câble:</b> 3 m, câble plat</li> <li><b>Description:</b> USB</li> </ul>	Câble USB	6052578
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Mode de raccordement tête A:</b> Connecteur femelle, D-Sub, 9 pôles, droit</li> <li><b>Mode de raccordement tête B:</b> Connecteur mâle, RJ45</li> <li><b>Type de signal:</b> RS-232 TTL</li> <li><b>Câble:</b> 3 m, câble spiralé</li> <li><b>Description:</b> RS-232 TTL</li> </ul>	Câble de connexion (connecteur mâle-femelle)	6052576
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Mode de raccordement tête A:</b> Connecteur mâle, D-Sub, 9 pôles</li> <li><b>Mode de raccordement tête B:</b> Connecteur mâle, D-Sub, 15 pôles</li> <li><b>Contenu de la livraison:</b> Avec transducteur 24 V/5 V CC</li> <li><b>Câble:</b> 0,3 m</li> <li><b>Remarque:</b> Pour lecteur manuel sur CDB620/CDM420/CDF600/CDF600-2, Adaptateur de port AUX</li> </ul>	YMH-DAC-C30XXXMDSA9	2056475
accumulateurs électriques et stations de base			
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Indice de protection:</b> IP51</li> <li><b>Description:</b> Chargeur /station de communication pour HW1911 / HW1911, classe Bluetooth 1, 100 m, interfaces hôte : RS-232 / USB / KBW (Honeywell CCB22-100BT-03N)</li> <li><b>Contenu de la livraison:</b> Accessoires non inclus dans la livraison, à commander séparément.</li> </ul>	Station de base	4112984
Blocs d'alimentation secteur et câbles d'alimentation			
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tension d'entrée:</b> 90 V AC ... 255 V AC</li> <li><b>Tension de sortie:</b> 5,2 V DC</li> <li><b>Courant de sortie:</b> 1 A</li> <li><b>Description:</b> Bloc d'alimentation avec connecteur mâle UK pour chargeur, 1 A, 5,2 V CC, 90 V CA à 255 V CA avec 50 Hz à 60 Hz (Honeywell PS-05-1000W-G)</li> </ul>	Bloc d'alimentation secteur	6064642
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tension d'entrée:</b> 90 V AC ... 255 V AC</li> <li><b>Tension de sortie:</b> 5,2 V DC</li> <li><b>Courant de sortie:</b> 1 A</li> <li><b>Description:</b> Bloc d'alimentation avec connecteur mâle CE pour chargeur, 1 A, 5,2 V CC, 90 V CA à 255 V CA avec 50 Hz à 60 Hz (Honeywell PS-05-1000W-C)</li> </ul>	Bloc d'alimentation secteur	6064641
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tension d'entrée:</b> 90 V AC ... 255 V AC</li> <li><b>Tension de sortie:</b> 5,2 V DC</li> <li><b>Courant de sortie:</b> 1 A</li> <li><b>Description:</b> Bloc d'alimentation avec connecteur mâle NA pour chargeur, 1 A, 5,2 V CC, 90 V CA à 255 V CA avec 50 Hz à 60 Hz (Honeywell PS-05-1000W-A)</li> </ul>	Bloc d'alimentation secteur	6052582



## SICK EN BREF

SICK est l'un des principaux fabricants de capteurs et de solutions de détection intelligents pour les applications industrielles. Notre gamme unique de produits et de services vous fournit tous les outils dont vous avez besoin pour la gestion sûre et efficace de vos processus, la protection des personnes contre les accidents et la prévention des dommages environnementaux.

Nous possédons une vaste expérience dans de nombreux secteurs et connaissons vos processus et vos exigences. Nous sommes en mesure de vous proposer les capteurs intelligents qui répondent parfaitement à vos besoins. Nos solutions systèmes sont testées et améliorées dans des centres d'application situés en Europe, en Asie et en Amérique du Nord afin de satisfaire pleinement nos clients. Cette rigueur a fait de notre entreprise un fournisseur et partenaire de développement fiable.

Nous proposons également une gamme complète de services : les SICK LifeTime Services vous accompagnent tout au long du cycle de vie de vos machines et vous garantissent sécurité et productivité.

**C'est ainsi que nous concevons la détection intelligente.**

## DANS LE MONDE ENTIER, PRÈS DE CHEZ VOUS :

Interlocuteurs et autres sites sur → [www.sick.com](http://www.sick.com)